

CEPUSPP intro 2019

Familles migrantes

➤ Une famille « migrante », quoi de particulier?

❖ Une famille comme une autre:

- Son histoire
- Son fonctionnement: ressources et ses fragilités

❖ Migration:

- Avant la migration: situation, histoire, projet migratoire
- Modalités de la migration, trajet migratoire
- Situation en Suisse, liens avec famille d'origine / pays / culture / religion...

❖ Santé mentale et migration:

- Effets de la migration sur la famille / sur chacun de ses membres
- Traumatismes (migration, réfugiés...)

❖ Culture:

- Que faire du culturel dans les soins
- Entre deux cultures pour parents et enfants

Recevoir une famille migrante, pratiquement

- ❖ **Adresses, indications**
- ❖ **Prise de rendez-vous**
- ❖ **Travail avec un interprète**
- ❖ **Travail avec le réseau**
- ❖ **Rédaction de certificats médicaux**

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

Apprendre à s'accorder, à écouter, à voyager...

DIVERSITÉ?

- ▶ Nationalité
- ▶ Langue
- ▶ Religion
- ▶ Education
- ▶ Profession
- ▶ Revenu
- ▶ Age
- ▶ Genre
- ▶ Sexualité

Superdiversité!

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

Population genevoise: les étrangers

- Population genevoise: 500'000 habitants
- 200'000 étrangers
 - dont 145'000 européens
 - dont 110'000 avec permis C
- 5.000 en procédure d'asile ~1% de la population
 - ~ 30% mineurs
 - 40 RMNA, (? MNA?)
 - Erythrée > Syrie > Afghanistan > Turquie > Somalie > Sri Lanka

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

Différentes migrations et facteurs résilience/risque

•Types de migration:

- Migration choisie et planifiée
- Migration « économique »: légale // clandestine
- Migration – fuite liée à des violences collectives

• Facteurs protecteurs:

- Projet planifié
- Départ organisé (avec famille, réseau social...)
- Maintien des liens familiaux, sociaux et culturels
- Sécurité économique

•Facteurs de risque:

- Départ “forcé”, précipité, dangers...
- Rupture des liens familiaux, sociaux et culturels
- Pauvreté – précarité
- Conflits enkystés “avant-là-bas”

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes
Familles réfugiées: cumul des facteurs de risque

- Pré-migratoire: précarité, violences au pays
- Migratoire: Voyage +/- traumatique
- Post-migratoire: incertitude, précarité ~ RA
- Exil et perte de l'environnement culturel
- Exposition de toute une famille (ici et au pays)
- Ages vulnérables: bébés, enfants, adolescents

CEPUSPP intro 2019 Familles migrantes

Impacts des facteurs de risque sur la santé mentale: OMS

- Troubles psychiatriques
- 50-80% personnes venant de pays en guerre: PTSD, ED, Tr. anxieux
- 3-5x+ de post partum chez les femmes migrantes - réfugiées
- 2x+ de schizophrénies chez **migrants 2^{ème} génération**
- Troubles de développement chez l'enfant
- Des troubles somatiques en lien avec troubles psychiatriques
- Risques relationnels
- Risques dans pays d'accueil:
 - ~durée /incertitude de l'asile
 - ~conditions de vie / intégration / élaboration

>>>> Déterminants sociaux de la maladie

Patients plus « graves » moins de suivis et moins de suivis spécifiques

Suivi précoce et spécifique = pronostic meilleur

CEPUSPP intro 2019 Familles migrantes

➤ **Dynamiques familiales**

- ❖ Une famille singulière avec son histoire et ses conflits
- ❖ Différents exils, différentes dynamiques
- ❖ Culturelle
- ❖ Traumatique
- ❖ Parentalité en exil
- ❖ Enfants de migrants
- ❖ Interculturelle avec la famille au pays
- ❖ Interculturelle entre enfants et parents

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

- **Dynamiques familiales:** Différents exils, différentes dynamiques
 - ❖ Anticipation et préparation // fuite en laissant tout derrière
 - ❖ Accueil: travail planifié // clandestin
 - ❖ Liens avec le pays d'origine, la famille
 - ❖ Projets, attentes de la famille nucléaire / au pays
 - ❖ Adhésion // transgressions culturelles ~pays d'origine
 - ❖ « Différences culturelles » avec le pays d'accueil
 - ❖ Liens famille, culture, religion par les différents partenaires de la famille
-
- **Importance de l'anamnèse de l'histoire de la famille et de sa migration**

CEPUSPP intro 2019 Familles migrantes

- **Dynamiques familiales culturelles**
- ❖ Identité culturelle / religieuse chez chacun des parents
- ❖ Identité culturelle / religieuse chez chacun des enfants
- ❖ La culture d'origine ressource ou obstacle? Pour les ≠ membres
- ❖ Risques de rigidification-réification-polarisation culturelles (accueil / origine)
- ❖ Attraites / menaces de l'interculturel (ouverture // faux self)
- ❖ Utilisation des ressources culturelles / traditionnelles / religieuses dans les interactions familiales (pratiques, repas, naissance, adolescence, deuil...)

- **Attention aux stéréotype, préjugés, et mouvements contre-transférentiels!**

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

➤ La culture: une ressource ou un obstacle?

- Culture et fonctionnement psychique
- Projections parentales et projections culturelles
- Identité culturelle: chez parents // chez enfants
- Théories étiologiques et thérapeutiques
- Les rituels, une ressource collective au service de fantasmes singuliers et pour la résolution de conflits quotidiens
- Effets de la distance sur les repères culturels d'origine
- La culture d'appartenance: étayage // contrainte

Culture et fonctionnement psychique

Winnicott: la culture, un espace transitionnel

- Mère suffisamment bonne / **environnement suffisamment bon**
- La culture comme une **enveloppe psychique** (Anzieu)
- Projections parentales et **projections culturelles**
- Avant la naissance, le groupe culturel de l'enfant exprime certains fantasmes et en réprime d'autres. Tous les gestes de la mère, les interventions de l'environnement sont marqués par ces données collectives
- Ainsi parents et enfants sont enveloppés par des **représentations culturelles** qui donnent sens au monde et à leur vie, qui peuvent être des ressources ou des contraintes...
- Winnicott situe l'expérience culturelle dans le prolongement de l'aire transitionnelle: une **formation psychique intermédiaire** qui n'existe que si elle est partagée par un groupe (confession ou Ramadan pertinents que au sein d'un groupe pratiquant)
- En exil, cette **enveloppe, espace transitionnel**, manque ou est plus difficile d'accès > appauvrissement du fonctionnement psychique.
- Dans la relation thérapeutique interculturelle, il peut manquer la **fonction tierce** que peut jouer une enveloppe culturelle commune (distance, mouvements paranoïdes, 1^{er} degré du discours...)

Culture et fonctionnement psychique

Georges Devereux: différence culturelle

- La différence entre une culture et l'autre est liée à la manière dont les fantasmes sont exprimés ou réprimés.
- La dimension culturelle, **l'inconscient ethnique**, se transmet par **projections culturelles**
- Dans la **rencontre interculturelle**, il y a rencontre de deux inconscients ethniques. Il peut arriver que du matériel exprimé chez l'un soit exprimé chez l'autre et produise un retour du refoulé, une exposition à un tabou, et susciter un sentiment d'**inquiétante étrangeté**, de sidération

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Dynamiques familiales et traumatismes

- ❖ Traumatismes extrêmes:
 - Quantitatif et qualitatif: intense, durable, pertes (personnes, pays, culture...)
 - Transgression valeurs, tabous
 - Induit par un autre être humain
 - Faillite de l'environnement « suffisamment bon » et du monde des adultes

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Dynamiques familiales et traumatismes

- ❖ Effraction traumatique pour tous, réaction de chacun
- ❖ Effraction de l'enveloppe environnementale jq familiale et culturelle
- ❖ Indisponibilité des parents
- ❖ Sy PTSD, Hypervigilance, angoisses de mort et de séparation...
- ❖ Sidération- silence « chargé » (cf. vétérans de guerre...)
- ❖ Chacun des membres de la famille est « changé », moins réceptif à l'autre
- ❖ Parents moins à l'écoute des besoins des enfants
- ❖ Plus de place pour le jeu (effraction) ou le rire (culpabilité)

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

➤ **Dynamiques familiales: Parentalité en exil**

- ❖ Mise à distance de l'environnement et des ressources d'origine
- ❖ Confrontation aux habitudes / règles de la culture d'accueil
- ❖ Dévalorisation, réelle ou fantasmée, des repères/valeurs d'origine
- ❖ Idéalisation du pays d'accueil / du pays d'origine
- ❖ Dévalorisation ou rigidification des fonctions parentales
- ❖ Projection de réussite sur les enfants très concrète « bonnes notes »
- ❖ Attente que les enfants aident à « oublier »
- ❖ Tendances à l'inversion générationnelle: l'enfant devient le guide de son parent (ex. les fils aînés quand le père est absent)

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

➤ **Dynamiques familiales: enfant de migrant**

- ❖ Enfant migrant ou enfant de migrant?
- ❖ ≠ En fonction de l'âge
- ❖ Quand et quelle identité culturelle?
- ❖ Jongler entre culture d'origine et culture d'accueil
- ❖ Porteurs du projet familial
- ❖ Questions culturelles parfois fragmentées sur les différents enfants
- ❖ Inversion générationnelle et parentification
- ❖ !! Processus adolescent !!

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

➤ **Dynamique interculturelle entre les enfants et les parents**

- ❖ Places respectives des cultures d'origine et d'accueil pour chacun
- ❖ L'identité culturelle des parents sera celle du pays d'origine
- ❖ L'identité culturelle des enfants, sera en fonction de l'âge et de l'investissement respectifs des pays d'origine et d'accueil

- ❖ **Conflit interculturel:**
 - Questionne les modèles parentaux
 - Questionne les modèles culturels d'origine et d'accueil pour les parents et pour les enfants
 - Peut faire effraction dans les liens parents-enfants et l'enveloppe familiale
 - Peut réactiver chez les parents des conflits avec leurs propres parents
 - Peut susciter un sentiment de perte ddc ou d'inquiétante étrangeté

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

- **Dynamique entre la famille restée au pays et celle en exil**
- ❖ Liens maintenus / perte de contacts
- ❖ Accord / désaccord au sujet du départ, d'alliances, de grossesse en cours
- ❖ Angoisses / attentes réciproques
- ❖ Difficultés de partager les difficultés vécues: « tout va bien » // « ça va pas »
- ❖ Possibilités d'aller-retour, vacances, événements familiaux...
- ❖ Nature et impact des conflits familiaux
- ❖ Souplesse des liens, qualité des échanges affectifs
- ❖ Place, souplesse, échanges autour des repères culturels / religieux

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Clinique

Evaluation

Techniques d'entretiens

Attention sur l'environnement

Travail en réseau

Certificats médicaux

Travail avec interprète

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Evaluation

- Fonctionnement familial ici, liens famille au pays
- Enfant adressé:
 - anamnèse à la maison, à l'extérieur
 - Craintes- projections des parents
 - Symptômes (activement chercher pour PTSD)
 - Alliance / compréhension des parents

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Techniques d'entretien

- Qui voir? Famille / parents / enfant seul / fratrie ...
- Anamnès « habituelle » + anamnèse exil/traumatismes
- « Appel » au culturel, favoriser étayage sur repères connus
- Arbre généalogique

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Attention à l'environnement / travail avec le réseau

- Permis
- Lieu de vie
- Organisation du quotidien: logement, repas, activités, rôles
- Degré de vulnérabilité / précarité

•Réseau:

- Social non pro / pro
- Asile
- Scolaire
- Médical

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Certificats médicaux

- Demande d'asile, recours, réexamen.
 - Service Des Migrations (SEM)
 - Tribunal Administratif Fédéral (TAF) ,
Demandé patient, avocat ou mandataire.

- NB:
 - Tout patient à le droit de demander un certificat
 - Lien avec le ttt, svt avantage mais complexifie le suivi

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Certificats médicaux – question préliminaires à se poser

- **pour qui ?** Tout patient qui en fait la demande ou pour qui un tel rapport est pertinent. Il peut être demandé par un avocat ou un mandataire du patient. Le thérapeute peut aussi être amené à en évoquer l'utilité.
- **pourquoi ?** Pour toute démarche concernant l'asile : certificat ODM, recours au TAF, demande de réexamen. Parfois aussi en lien avec les conditions environnementales de vie d'un patient.
- **où en sont les démarches en lien avec l'asile?** Il est important d'avoir un contact avec le mandataires ou avec les médecins des autres membres d'une famille.
- **qui est dans le coup ?** Mandataire, juriste, autres médecins pour le patient ou pour des membres de sa famille...

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Certificats médicaux – pratiquement

- Faire le point avec le patient, ses parents et, le cas échéant, se faire délier du secret médical.
- S'informer de l'ensemble de la situation (auprès de l'avocat, des intervenants du réseau, SPMI...) et du contenu d'éventuels rapports précédents.
- En cas de problématique multiple (somatique et psychique) ou familiale (pathologies chez les parents), évaluer la pertinence d'un certificat conjoint avec les autres médecins concernés.
- Ne jamais envoyer un certificat directement à l'ODM, passer par l'avocat/mandataire ou le tuteur

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Certificats médicaux – objectifs

- Attester des problèmes de santé et des besoins en matière de soins d'un patient
- Rapporter une anamnèse détaillée de traumatismes subis ou des aléas du parcours migratoire (en particulier des événements dont le patient n'a pas pu parler jusque-là)
- Attester des concordances entre l'anamnèse et la symptomatologie observée (degré de crédibilité du récit)
- Détailler le traitement nécessaire afin de permettre aux autorités de vérifier si de tels traitements seraient disponibles au pays et pour évaluer les risques en cas d'arrêt de traitement
- Evaluer l'impact d'un retour au pays sur l'évolution de la symptomatologie et sur le traitement nécessaire

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes

Certificats médicaux – contenu

- Langage clair: les termes spécialisés du status clinique seront mentionnés mais explicités dans un langage courant
- Anamnèse détaillée ~ difficultés/traumatismes vécus, parcours migratoire, évolution actuelle de la symptomatologie.
- Status : en lien avec l'anamnèse et les diagnostics
- Traitement : historique en lien avec les diagnostics (médication, type d'intervention, fréquence des séances, intervenants du réseau...)
- Evaluation des conditions environnementales + impact sur la santé (ex: effets de la promiscuité sur le lieu de vie, impacts de la santé des parents sur l'enfant...)
- Détailler les risques pour la santé en cas de renvoi.

CEPUSPP intro 2019 // ethnopsychiatrie

Familles migrantes travail avec les interprètes

- Toujours prendre un interprète
- Besoin du thérapeute autant que celui du patient
- Accordage avec l'interprète (avant, pendant, après)
- Technique d'entretien:
 - Phrases claires, courtes, adressées au patient
 - Ecoute de tout ce qui se dit
 - Possibilité de s'arrêter quand doute/difficulté...
 - Etre ouvert à l'évaluation de l'I (délire, confusion, retrait...)
- Penser dynamique groupale

Interprétariat en
santé et en santé mentale

[Sanje: https://youtu77.be/PjDFRoJULI](https://youtu77.be/PjDFRoJULI)
video interprétariat

CEPUSPP intro 2019

Familles migrantes

➤ Une famille « migrante », quoi de particulier?

❖ Une famille comme une autre:

- Son histoire
- Son fonctionnement: ressources et ses fragilités

❖ Migration:

- Avant la migration: situation, histoire, projet migratoire
- Modalités de la migration, trajet migratoire
- Situation en Suisse, liens avec famille d'origine / pays / culture / religion...

❖ Santé mentale et migration:

- Effets de la migration sur la famille / sur chacun de ses membres
- Traumatismes (migration, réfugiés...)

❖ Culture:

- Que faire du culturel dans les soins
- Entre deux cultures pour parents et enfants

CEPUSPP intro 2019 : Familles migrantes

Recevoir une famille migrante, pratiquement

- ❖ **Adresses, indications**
- ❖ **Prise de rendez-vous**
- ❖ **Travail avec un interprète**
- ❖ **Travail avec le réseau**
- ❖ **Rédaction de certificats médicaux**